

**Belgische Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1992-1993 (\*)

10 DECEMBER 1992

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE**

**betreffende de Europese Raad van  
Staatshoofden en Regeringsleiders  
(Top van Edinburg van 11 en  
12 december 1992)**

**AMENDEMENT**

N<sup>o</sup> 2 VAN DE HEER DUCARME c.s.

**1) De consideransen aanvullen met de twee  
volgende leden :**

« — Overwegende dat de bilaterale onderhandelingen tussen de Verenigde Staten van Amerika en de Europese Gemeenschap inzake het onderdeel landbouw van de GATT-onderhandelingen zijn geresulteerd in een ontwerp-overeenkomst die zeer nadelig is voor de belangen van de Europese Gemeenschap en inzonderheid van de landbouwers, voor de economische activiteit en voor de werkgelegenheid in de sectoren die van de landbouwactiviteit afhangen, alsmede voor de vrijwaring van het ecologische evenwicht, zonder dat van de zijde van de Verenigde Staten van Amerika enige toegeving (op het stuk van de landbouw, de industrie, de dienstensector of de intellectuele eigendom) is verkregen:

— Overwegende dat de Commissie in het kader van de GATT-onderhandelingen volstrekt geen rekening heeft gehouden met het Europese politieke en actieprogramma inzake milieu en duurzame ontwikkeling (vijfde milieuprogramma), of met de verbinte-

Zie :

- 792 - 92 / 93 :

- N<sup>o</sup> 1 : Verslag.
- N<sup>o</sup> 2 : Amendement.

(\*) Tweede zitting van de 48<sup>e</sup> zittingsperiode.

**Chambre des Représentants  
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1992-1993 (\*)

10 DÉCEMBRE 1992

**PROPOSITION DE RESOLUTION**

**relative au Conseil européen  
des chefs d'Etat et de Gouvernement  
(Sommet d'Edimbourg des 11 et  
12 décembre 1992)**

**AMENDEMENT**

N<sup>o</sup> 2 DE M. DUCARME ET CONSORTS

**1) Compléter les considérants par les deux  
alinéas suivants :**

« — Considérant que les négociations bilatérales USA/CEE sur le volet agricole du GATT ont débouché sur un projet d'accord hautement préjudiciable aux intérêts de la Communauté européenne et plus particulièrement des agriculteurs, de l'activité économique et de l'emploi des entreprises d'amont et d'aval de l'agriculture, de la préservation des équilibres écologiques, sans qu'aucune contrepartie de la part des USA (agriculture, industrie, services et propriété intellectuelle) n'ait été obtenue;

— Considérant que dans le cadre des négociations au sein du GATT, la Commission n'a en rien tenu compte du programme européen de politique et d'action en matière d'environnement et de développement soutenable (cinquième programme pour l'environne-

Voir :

- 792 - 92 / 93 :

- N<sup>o</sup> 1 : Rapport.
- N<sup>o</sup> 2 : Amendement.

(\*) Deuxième session de la 48<sup>e</sup> législature.

*nissen die de Europese Commissie en de Lid-Staten tijdens de Conferentie van Rio zijn aangegaan, met name ter zake van de Noord-Zuidverhoudingen; »*

**2) Punt 1 aanvullen met een f), luidend als volgt :**

*« f) Plaatst de vraagstukken met betrekking tot het onderdeel landbouw van de GATT-onderhandelingen op de agenda, zodat aan de Commissie een mandaat wordt gegeven om opnieuw te onderhandelen en geeft op ondubbelzinnige wijze te kennen dat België, in geval van weigering in dit specifieke geval onherroepelijk van zijn vetorecht gebruik zal maken, aangezien de hele Gemeenschap wordt bedreigd. »*

*ment) et des engagements pris par la Communauté et les Etats-membres lors de la Conférence de la CNUCED à Rio, notamment en ce qui concerne les relations nord-sud; »*

**2) Compléter le point 1 par en point f), libellé comme suit :**

*« f) Porte à l'ordre du jour des questions relatives au volet agricole des négociations du GATT afin qu'un mandat de renégociation soit donné à la Commission et, en cas de refus, indique sans ambiguïté le choix irrévocable de la Belgique d'utiliser le droit de veto en ce cas précis, dès lors que c'est toute la Communauté qui se trouve menacée. »*

D. DUCARME  
P. DEWAELE  
V. DUA  
L. MICHEL  
J. MORAEL  
A.-M. NEYTS-UYTTEBROECK